

## Addendum C: Information on the Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP)

Dear Parent/Guardian:

If your children qualify for free school meals or milk, you might also qualify for **SNAP** (formerly called Food Stamps). SNAP helps people buy food for themselves and their families. SNAP benefits are issued each month on plastic debit cards. You can use SNAP benefits to buy food at major supermarkets, neighborhood grocery stores, and some farmers' markets authorized to accept SNAP.

### How to Qualify

If and how much SNAP you qualify for depends on: your household's income;

- allowable deductions to your household's income (examples include monthly shelter expenses, medical bills, and court ordered child support);
- your household size; and
- at least 5 years U.S. residency for qualified non-citizens.

If you have access to the Internet, you can go online to see if you may be eligible for SNAP. Go to [www.connect.ct.gov](http://www.connect.ct.gov) and click "Am I Eligible?"

**Owning your own home or owning a car will not prevent you from being eligible for SNAP.**

### Effective October 1, 2019

Household Size	Gross Monthly Income	Gross Annual Income
1	\$1,926	\$23,107
2	\$2,607	\$31,284
3	\$3,289	\$39,461
4	\$3,970	\$47,638
5	\$4,652	\$55,815
6	\$5,333	\$63,992
7	\$6,015	\$72,169
8	\$6,696	\$80,346
For each additional member	+682	+8,177
Larger households = higher incomes		

### To Apply or Get More Information

- To find your local Connecticut Department of Social Services (DSS) office, call **United Way's free referral number 2-1-1** (free call statewide).
- You can find a list of all Connecticut Department of Social Services (DSS) offices, or you can apply online at <https://www.connect.ct.gov/access/jsp/access/Home.jsp> (click "Apply for Benefits"). You can get the paper SNAP application in English at <https://portal.ct.gov/-/media/Departments-and-Agencies/DSS/Common-Applications/W-1E.pdf> and in Spanish at <https://portal.ct.gov/-/media/Departments-and-Agencies/DSS/Common-Applications/W-1ES.pdf>.
- The following two organizations conduct outreach for DSS and can assist with applying for SNAP benefits:
  1. **End Hunger CT!** provides a SNAP eligibility screener ([www.ctsnap.org](http://www.ctsnap.org)) and call center (866-974-SNAP (7627)) to assist in determining eligibility. If you are eligible for SNAP, you will stretch your food dollars, support your school and community, and your kids get school meals at no cost. Many families are surprised they qualify – it is quick, easy and confidential to check by using the screener and call center.
  2. **The Connecticut Association for Community Action (CAFCA)** works with the following community action agencies that will help you enroll in SNAP:

## Addendum C: Information on SNAP

Agency	Phone Number	Areas Served
Action for Bridgeport Community Development, Inc. (ABCD)	203-366-8241	Greater Bridgeport Area and Upper Fairfield County
The Access Community Action Agency (Access)	860-450-7400	Windham and Tolland Counties
Community Action Agency of New Haven, Inc. (CAANH)	203-387-7700	Greater New Haven Area
The Community Action Agency of Western Connecticut, Inc. (CAAWC)	203-744-4700	Northwestern CT and Lower Fairfield County
Community Renewal Team, Inc. (CRT)	860-560-5600	Hartford and Middlesex County
Human Resources Agency of New Britain, Inc. (HRA)	860-225-8601	New Britain and Bristol Areas
New Opportunities, Inc. (NOI)	203-575-9799	Greater Waterbury, Meriden, and Torrington Areas
Thames Valley Council for Community Action, Inc. (TVCCA)	860-889-1365	Southeastern CT- New London County
Training Education and Manpower, Inc. (TEAM)	203-736-5420	Naugatuck Valley

In accordance with Federal civil rights law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, the USDA, its Agencies, offices, and employees, and institutions participating in or administering USDA programs are prohibited from discriminating based on race, color, national origin, sex, disability, age, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity in any program or activity conducted or funded by USDA.

Persons with disabilities who require alternative means of communication for program information (e.g. Braille, large print, audiotape, American Sign Language, etc.), should contact the Agency (State or local) where they applied for benefits. Individuals who are deaf, hard of hearing or have speech disabilities may contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339. Additionally, program information may be made available in languages other than English.

To file a program complaint of discrimination, complete the [USDA Program Discrimination Complaint Form](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), (AD-3027) found online at: [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), and at any USDA office, or write a letter addressed to USDA and provide in the letter all of the information requested in the form. To request a copy of the complaint form, call (866) 632-9992. Submit your completed form or letter to USDA by:

- (1) mail: U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) fax: (202) 690-7442; or
- (3) email: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

This institution is an equal opportunity provider.

This document is available at <https://portal.ct.gov/-/media/SDE/Nutrition/NSLP/Forms/FreeRed/AddendumC.pdf>.

The Connecticut State Department of Education is committed to a policy of equal opportunity/affirmative action for all qualified persons. The Connecticut Department of Education does not discriminate in any employment practice, education program, or educational activity on the basis of age, ancestry, color, criminal record (in state employment and licensing), gender identity or expression, genetic information, intellectual disability, learning disability, marital status, mental disability (past or present), national origin, physical disability (including blindness), race, religious creed, retaliation for previously opposed discrimination or coercion, sex (pregnancy or sexual harassment), sexual orientation, veteran status or workplace hazards to reproductive systems, unless there is a bona fide occupational qualification excluding persons in any of the aforementioned protected classes.

Inquiries regarding the Connecticut State Department of Education's nondiscrimination policies should be directed to: Levy Gillespie, Equal Employment Opportunity Director/Americans with Disabilities Coordinator (ADA), Connecticut State Department of Education, 450 Columbus Boulevard, Suite 607, Hartford, CT 06103, 860-807-2071, [levy.gillespie@ct.gov](mailto:levy.gillespie@ct.gov).



## Anexo C: Información sobre el Programa Asistencial de Nutrición Suplementaria (SNAP)

Estimado padre/tutor:

Si sus hijos califican para recibir comidas o leche gratis en la escuela, usted también podría calificar para **SNAP** (antes llamados cupones para alimentos). SNAP ayuda a las personas a comprar alimentos para ellos y sus familias. Los beneficios de SNAP se emiten todos los meses en tarjetas de débito plásticas. Puede usar los beneficios de SNAP para comprar alimentos en los principales supermercados, tiendas de alimentos de su barrio y algunos mercados de productores autorizados para aceptar SNAP.

### Cómo Calificar

Su calificación y la cantidad de SNAP para la que califique depende de lo siguiente:

- los ingresos de su grupo familiar;
- las deducciones admisibles de los ingresos de su grupo familiar (algunos ejemplos incluyen gastos mensuales de vivienda, facturas médicas y manutención infantil ordenada por el Tribunal);
- el tamaño de su grupo familiar; y
- al menos 5 años de residencia en los Estados Unidos para no ciudadanos calificados.

Si tiene acceso a Internet, puede ingresar para evaluar si puede ser elegible para SNAP. Ingrese en [www.connect.ct.gov](http://www.connect.ct.gov) y haga clic en “Am I Eligible?” (¿Soy elegible?). **Tener su propia vivienda o un automóvil no impedirá que sea elegible para SNAP.**

### Efectivo octubre 1, 2019

Tamaño del grupo familiar	Ingresos mensuales brutos	Ingresos anuales brutos
1	\$1,926	\$23,107
2	\$2,607	\$31,284
3	\$3,289	\$39,461
4	\$3,970	\$47,638
5	\$4,652	\$55,815
6	\$5,333	\$63,992
7	\$6,015	\$72,169
8	\$6,696	\$80,346
Por cada miembro adicional	+682	+8,177
Grupos familiares más grandes = más ingresos		

### Para Presentar Una Solicitud u Obtener Más Información

- Para buscar la oficina local del Departamento de Servicios Sociales (DSS) de Connecticut, llame al **número de referencia de United Way 2-1-1** (llamada gratis en todo el estado).
- Puede encontrar una lista de todas las oficinas del Departamento de Servicios Sociales (DSS) de Connecticut o presentar una solicitud en línea en [www.connect.ct.gov](http://www.connect.ct.gov) (haga clic en “Apply for Benefits” (Presentar solicitud de beneficios)). Puede obtener la solicitud de SNAP para imprimir en inglés en <https://portal.ct.gov/-/media/Departments-and-Agencies/DSS/Common-Applications/W-1E.pdf> o en español en <https://portal.ct.gov/-/media/Departments-and-Agencies/DSS/Common-Applications/W-1ES.pdf>.
- Las siguientes dos organizaciones realizan servicios de extensión para el DSS y pueden ayudar con la presentación de la solicitud de beneficios SNAP:
  1. **End Hunger CT!** proporciona un cuestionario de elegibilidad para SNAP ([www.ctsnap.org](http://www.ctsnap.org)) y centro de llamadas (866-974-SNAP (7627)) para asistirlo/a en la determinación de la elegibilidad. Si es elegible para SNAP, hará durar sus dólares para alimentos, apoyará su escuela y la comunidad, y sus hijos obtendrán comidas sin cargo en la escuela. Muchas familias se sorprenden de calificar; comprobarlo es rápido, fácil y confidencial a través del cuestionario y el centro de llamadas.
  2. **La Asociación para la Acción Comunitaria de Connecticut** (CAFCA, por sus siglas en inglés) trabaja con las siguientes agencias de acción comunitaria que lo/la ayudarán a inscribirse en SNAP:

## Anexo C: Información sobre SNAP

Agencia	Número de teléfono	Áreas de servicio
<a href="#">Action for Bridgeport Community Development, Inc. (ABCD)</a>	203-366-8241	Área metropolitana de Bridgeport y condado de Upper Fairfield
<a href="#">Agencia de Acción Comunitaria Access (Access)</a>	860-450-7400	Condados de Windham y Tolland
<a href="#">Community Action Agency of New Haven, Inc. (CAANH)</a>	203-387-7700	Área metropolitana de New Haven
<a href="#">The Community Action Agency of Western Connecticut, Inc. (CAAWC)</a>	203-744-4700	Noroeste de CT y condado de Lower Fairfield
<a href="#">Community Renewal Team, Inc. (CRT)</a>	860-560-5600	Condados de Hartford y Middlesex
<a href="#">Human Resources Agency of New Britain, Inc. (HRA)</a>	860-225-8601	Áreas de New Britain y Bristol
<a href="#">New Opportunities, Inc. (NOI)</a>	203-575-9799	Áreas metropolitanas de Waterbury, Meriden, y Torrington
<a href="#">Thames Valley Council for Community Action, Inc. (TVCCA)</a>	860-889-1365	Sudeste de CT- Condado de New London
<a href="#">Training Education and Manpower, Inc. (TEAM)</a>	203-736-5420	Naugatuck Valley

De conformidad con la Ley Federal de Derechos Civiles y los reglamentos y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA, por sus siglas en inglés), se prohíbe que el USDA, sus agencias, oficinas, empleados e instituciones que participan o administran programas del USDA discriminen sobre la base de raza, color, nacionalidad, sexo, discapacidad, edad, o en represalia o venganza por actividades previas de derechos civiles en algún programa o actividad realizados o financiados por el USDA.

Las personas con discapacidades que necesiten medios alternativos para la comunicación de la información del programa (por ejemplo, sistema Braille, letras grandes, cintas de audio, lenguaje de señas americano, etc.), deben ponerse en contacto con la agencia (estatal o local) en la que solicitaron los beneficios. Las personas sordas, con dificultades de audición o discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA por medio del Federal Relay Service [Servicio Federal de Retransmisión] al (800) 877-8339. Además, la información del programa se puede proporcionar en otros idiomas.

Para presentar una denuncia de discriminación, complete el Formulario de Denuncia de Discriminación del Programa del USDA, (AD-3027) que está disponible en línea en: [How to File a Complaint](#), y en cualquier oficina del USDA, o bien escriba una carta dirigida al USDA e incluya en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de denuncia, llame al (866) 632-9992. Haga llegar su formulario lleno o carta al USDA por:

- (1) correo: U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) fax: (202) 690-7442; o
- (3) correo electrónico: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.

El Departamento de Educación del Estado de Connecticut se compromete a cumplir con una política de igualdad de oportunidades/acción afirmativa para todas las personas que califiquen. El Departamento de Educación de Connecticut no discrimina en ninguna práctica de empleo, programa educativo o actividad educativa por motivos de edad, ascendencia, color, antecedentes penales (en empleo y concesión de licencias estatales), identidad o expresión de género, información genética, discapacidad intelectual, discapacidad de aprendizaje, estado civil, discapacidad mental (pasada o presente), origen nacional, discapacidad física (incluida la ceguera), raza, credo religioso, represalias por oponerse previamente a la discriminación o la coerción, sexo (embarazo o acoso sexual), orientación sexual, condición de veterano o peligros del lugar del trabajo para los órganos reproductivos, salvo que haya una calificación ocupacional de buena fe que excluya a las personas en alguna de las clases protegidas antes mencionadas.

Las consultas sobre las políticas de no discriminación del Departamento de Educación del Estado de Connecticut deben dirigirse a Levy Gillespie, director de Igualdad de Oportunidades Laborales/coordinador de la Ley para Estadounidenses con Discapacidades (ADA), Connecticut State Department of Education, 450 Columbus Boulevard, Suite 607, Hartford, CT 06103, 860-807-2071, [levy.gillespie@ct.gov](mailto:levy.gillespie@ct.gov).



Este documento está disponible en <https://portal.ct.gov/-/media/SDE/Nutrition/NSLP/Forms/FreeRed/AddendumCSP.pdf>.